

SUNDAY, NOVEMBER 15, 2020

TONE 6

23rd Sunday after Pentecost /Holy Martyrs and Confessors Gurias, Samonas, and Abibus,

STICHERA

V. (10) *Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name! Tone 6*

Possessing victory over hell, O Christ,
since You are free among the dead,
You ascended the Cross
raising with Yourself those who sat in the shades of death.//
Drawing life from Your light, O almighty Savior, have mercy on us!

V. (9) *The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.*

Today Christ tramples on death,
for He is risen as He said!
Let us all sing this song,
for He has granted joy to the world:
O Light unapproachable, O Fountain of life!//
O Savior Almighty, have mercy on us!

V. (8) *Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

Where shall we sinners flee from You, for You are in all creation?
In heaven You dwell!
In hell You trampled on death!
In the depths of the sea?
Even there is Your hand, O Master!
To You we flee, and falling before You, we pray://
“As You rose from the dead, have mercy on us!”

V. (7) *Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

In Your Cross, we glory, O Christ.
We sing and glorify Your Resurrection.
For You are our God,//
and we know no other than You.

V. (6) *If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*

We will always bless the Lord
by singing of His Resurrection!
for He endured the Cross,//
trampling down death by death.

V. (5) *For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

Glory to Your might, O Lord,
for You overthrew the prince of death,
by Your Cross renewing us,//
granting us life and incorruption.

V. (4) *From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*
Your burial destroyed the bonds of hell, O Lord.
Your Resurrection from the dead enlightened the world.//
O Lord, glory to You!

V. (3) *For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities. **Tone 4** (for the Martyrs) (Thou hast given a sign)*
The most wise Abíbus, the wondrous Samónas, and the glorious Gúrias,
the three passion-bearers who have formed a common choir for the faithful,
now join our chorus and rejoice with us;
for God has granted the souls of the martyrs//
to behold spiritually the things that are taking place.

V. (2) *Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*
You endured pain and unbearable torments,
suffering valiantly, O Samónas, Abíbus, and blessed Gúrias,
martyrs who are equal in number to the Trinity.
And now you enjoy the bliss of the eternal delight of Christ,
Who grants you the reward of your labors.//
Entreat Him fervently that our souls may be saved!

V. (1) *For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*
Having gone over to the serene harbor,
to the quiet life and to the all-tranquil haven,
you have exchanged your pains for abiding dispassion,
and have received fitting honors from God
as a reward from God for your labors.//
O blessed passion-bearing martyrs.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; **Tone 2** (for the Martyrs)*
Edessa rejoices,
for she is enriched with the shrine of the three martyrs,
holy Abíbus, Samónas and Gúrias.
She cries out, summoning the Christ-loving flock:
“Come, all who love the martyrs,
be illuminated on their splendid memorial!
Come and rejoice, all who love the feasts of the Church!
Come and behold the heavenly lights who lived on earth!
Come and hear what a bitter death the valiant and steadfast saints
endured for the sake of everlasting life!
As guarantors of the Truth they saved the virgin who was thrown alive in a grave,
committing the pitiless murderer who reviled them to condemnation.
They pray earnestly to the Holy Trinity
that those who celebrate their memory in faith//
may be delivered from corruption, temptations and all evil.”

now and ever, and unto ages of ages. Amen. Tone 6 (Theotokion – Dogmatikon)

Who will not bless you, O most holy Virgin?
Who will not sing of your most pure childbearing?
The only-begotten Son shone timelessly from the Father,
but from you He was ineffably incarnate.
God by nature, yet Man for our sake,
not two persons, but one known in two natures.
Entreat Him, O pure and all-blessed Lady,//
to have mercy on our souls!

APOSTICHA

Tone 6 Your Resurrection, O Christ our Savior,
the Angels in heaven sing!
Enable us on earth//
to glorify You in purity of heart!

V. The Lord is King; He is robed in majesty!

Destroying the gates of hell,
breaking the chains of death,
You resurrected the fallen human race as almighty God!//
O Lord, Who rose from the dead, glory to You!

V. For He has established the world, so that it shall never be moved.

Desiring to return us to Paradise,
Christ was nailed to the Cross and placed in a tomb.
The Myrrhbearing Women sought Him with tears, crying,
“Woe to us, O Savior!
How do You deign to descend to death?
What place can hold Your life bearing body?
Come to us as You promised!
Take away our wailing and tears!”
Then the Angel appeared to them:
“Stop your lamentations!
Go, proclaim to the Apostles:
‘The Lord is risen,//
granting us purification and great mercy!’”

V. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

Having been crucified as You willed,
by Your burial You captured death, O Christ,
rising on the third day as God in glory,//
granting the world unending life and great mercy!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; **Tone 2** (for the Martyrs)*

Come, O lovers of the martyrs,
let us honor with hymns Christ's most excellent martyrs,
Gúrias, Abíbus, and Samónas.
They most wonderfully worked miracles,
for they did not refuse to respond to the oath of the maiden,
but, fulfilling her request, they saved the daughter,
and requited the lawless Goth.
Through their supplications, O Christ our God, //
save our souls, as You are good and the Lover of man!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen. **Tone 2** (Theotokion)*

A new miracle surpasses all ancient miracles!
Who knows of a Mother who gave birth without a man,
who carried in her arms her Creator?
This birth is the will of God!
Since you carried Him as an infant in your arms, O most pure one,
and since you possess motherly boldness before Him,
do not cease praying for us who honor you, //
that He may be bountiful and save our souls!

TROPARIA

Tone 6 The Angelic Powers were at Your tomb;
the guards became as dead men.
Mary stood by Your grave,
seeking Your most pure body.
You captured hell, not being tempted by it.
You came to the Virgin, granting life.
O Lord, Who rose from the dead, //
glory to You.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, **Tone 5 Troparion** (Martyrs)*

O Christ our God, You have granted us the miracles of Your holy martyrs
Gúrias, Samónas, and Abíbus,
as a stronghold and protection.
Through their prayers, strengthen those in authority in ev'ry good deed, //
for You alone are merciful and lovest mankind!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen. **Tone 5 Resurrectional Dismissal Theotokion***

Rejoice, Impassable Gate of the Lord!
Rejoice, Wall and Protection of those who run to you!
Rejoice, Unshakable Refuge!
Rejoice, you who knew not wedlock,
who gave birth in the flesh to your Creator and God! //
Do not cease praying for those who praise and worship your Son!